



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

## THE NEW YORK LATIN LEAFLET

DAVID H HOLMES, Managing Editor

Published weekly during the school year by an Editorial Committee of classical teachers from the high schools in New York City.

The entire expense of publication is met by the advertisements, so that every penny of every subscription goes into the Scholarship Fund. The subscription price is 25 cents a year. The advertising rates are twenty-five (\$25) dollars an inch, a year.

All communications concerning *The Leaflet* should be addressed to *The Latin Leaflet*, Eastern District High School, Driggs Ave. and So. 3d St., Brooklyn. Subscriptions to *The Leaflet* should be sent to the same address. Communications requiring answers should contain return postage.

The treasurer is E W Harter, Erasmus Hall High School, Brooklyn, to whom checks made payable to *The Scholarship Fund* should be sent.

The internal purpose of this publication is to provide a Clearing House for secondary classical teachers in New York and vicinity or anywhere else; to afford an opportunity to younger classical scholars anywhere for the publication of their more modest endeavors along the line of original work, which might not otherwise see the light; to stimulate the teaching and quicken the student activity in the classical work in the high schools of Greater New York. The external purpose is to establish one or more College-entrance-scholarships for the most successful graduates from high schools in New York City, to be awarded on a competitive examination. The proceeds over and above expenses will be devoted to a scholarship fund. The labor involved is a labor of love.

## EDITORIAL COMMITTEE

HIRAM H BICE, DeWitt Clinton High School, Manhattan  
EUGENE W HARTER, Erasmus Hall High School, Brooklyn  
IRVING A HAZEN, Manual Training High School, Brooklyn  
ARCHIBALD L HODGES, Wadleigh High School, Manhattan  
DAVID H HOLMES, Eastern District High School, Brooklyn  
HARRY F TOWLE, Boys' High School, Brooklyn

## CONTRIBUTORS

SANDFORD L CUTLER, Peter Cooper High School, Manhattan  
JOSIE A DAVIS, Peter Cooper High School, Manhattan  
MARY R FITZPATRICK, Eastern District High School, Brooklyn  
E W GIVEN, Newark Academy  
CASKIE HARRISON, The Latin School, Brooklyn  
CHARLES G HERBERMANN, College of City of New York  
WILLIAM CRANSTON LAWTON, Adelphi College, Brooklyn  
WILFRID LAY, DeWitt Clinton High School, Manhattan  
EMORY B LEASE, College of City of New York  
GONZALEZ LODGE, Teachers' College, Manhattan  
HARRY THURSTON PECK, Columbia University  
ERNST RIESS, DeWitt Clinton High School, Manhattan  
JOHN A SANFORD, Adelphi College, Brooklyn  
ERNEST G SHULER, New York University  
EDGAR S SHUMWAY, Manual Training High School, Brooklyn  
S G STACY, Erasmus Hall High School, Brooklyn  
ALICE VAN VLIET, Packer Collegiate Institute, Brooklyn  
WILLIAM E WATERS, New York University  
G M WHICHER, Normal College, Manhattan

## EATON &amp; MAINS

Publishers and Booksellers

150 FIFTH AVENUE, NEW YORK

Standard and Miscellaneous Books. A full line of Sunday School Supplies and Periodicals. The International Self-Pronouncing Bible in styles and prices to suit all purses.

## FOURTH LUNCHEON of the

New York Latin Club

Address by Professor Wm Gardner Hale  
of Chicago University

Saturday, Dec. 21, 1901, 12 M.

Hotel Albert, University Place and Eleventh Street, N. Y.

Tickets: Members, 50c.; Guests, 75c.

## THE ATHENIAN DRAMA

A Series of Verse Translations of the Greek Dramatic Poets, with full Commentaries & Explanatory Essays, for English Readers. Under the General Editorship of GEORGE C. W. WARR, M.A. Illustrated from Antique Sculpture and Painting.

Now Ready: VOLUME I.—AESCHYLUS: *The Oresteian Trilogy*. By Prof. WARR. With an Introduction on *The Rise of Greek Tragedy*. Crown 8vo, 274 pages, cloth, gilt top, \$2.

LONGMANS, GREEN &amp; CO.

91 &amp; 93 FIFTH AVENUE

NEW YORK

If particular about style wear

*Haues* \$3.00 *AATS*

BROADWAY,  
Astor House, Cor. 13th and Cor. 30th  
NEW YORK

TREMONT ST  
Cor. Mason  
BOSTON

## Oxford Classical Texts

Recently Published

HORATI OPERA, E. C. WICKHAM. Paper covers, 60c.; limp cloth, 75c.; on India paper, \$1.10  
CAESARIS COMMENTARII — De Bello Civili Cvm Libris, Incertorum Avctorum—R. L. A. DU PONTET. Paper covers, 60c.; limp cloth, 75c.; on India paper (with De Bello Gallico), \$1.75  
CICERONIS ORATIONES—Pro Milone, Caesarianae, Philippicae I-XIV—A. C. CLARK. Paper covers, 60c.; limp cloth, 75c.  
CICERONIS EPISTVLAE — Ad Familiares—L. C. PURSER. Paper covers, \$1.25; limp cloth, \$1.50  
Send for circular, giving full list:

OXFORD UNIVERSITY PRESS, American Branch

91 and 93 Fifth Avenue, NEW YORK

## Ginn &amp; Company's Latin Books

## THE ALLEN AND GREENOUGH SERIES

Grammar Caesar Cicero Virgil Ovid  
Recommended by the best teachers and used in the best schools.

## Collar and Daniell's First Latin Book

The last report of the Regents of the State of New York shows that in first year Latin COLLAR AND DANIELL was used in 351 schools, its nearest competitor in 76 schools.

## Moulton's Preparatory Latin Composition, based on Caesar and Cicero

Its logical arrangement and careful grading are points commended by teachers who use it.

An extended list of classical text-books for schools and colleges.

## GINN &amp; COMPANY

70 Fifth Avenue

New York City

## HOTEL

ALBERT Cor. 11th St. and University Place

NEW YORK CITY

L. & E. FRENKEL, Proprietors  
JOHN R. SLATER, Manager

## Tunstall's ORATIONS OF CICERO

"The best working edition of Cicero's Orations that we now have," says the head master of a leading classical school.—"The most useful and practical school edition of this author that I have seen" is the word from another secondary school of high rank.

The text of each speech is broken into paragraphs, and a running argument showing the trend of the thought inserted at the breaks. This is one feature. The judicious annotation evidences the scholarly and practical teacher.

Cloth, xxiv + 58; pages. Price, \$1.20

This book is one of the Gildersleeve-Lodge Latin Series, combining the best results of modern scholarship with regard for the practical necessities of the schoolroom. Other books in preparation. Correspondence invited. Address

UNIVERSITY PUBLISHING COMPANY

43-47 EAST 10TH STREET, - NEW YORK

THE "SOHMER" HEADS THE  
LIST OF THE HIGHEST  
GRADE PIANOS.

# SOHMER PIANOS

Sohmer Building, Only Salesrooms  
5th Ave., cor. 22d St. in Greater New  
York.

**A. GROSSKLAUS, BROADWAY HAIR CUTTING PARLOR**  
150 Broadway, Brooklyn

**Adelphi College,** Three Courses,  
leading to degrees,  
B.A., or B.S.

Pedagogical options prepare directly for State or City examinations  
for licenses to teach. Special classes for teachers. High School  
graduates received on certificate.

**Charles H. Levermore, Ph.D.**  
President.

**LONG ISLAND BUSINESS COLLEGE,**

143-149 South Eighth St., Brooklyn, N. Y.

DAY AND EVENING SESSIONS.

This institution gives practical and thorough instruction in Book-  
keeping, Arithmetic, Penmanship, Stenography and Typewriting and  
thoroughly prepares its students in the shortest possible time to accept-  
ably perform office duties. Prospectus giving full particulars will be  
sent on application to the principal, **HENRY C. WRIGHT.**

## VERGIL'S ÆNEID

By **CHARLES KNAPP, Ph.D.,** Barnard Col-  
lege, Columbia University.

This new edition of Vergil will claim the attention of teachers—

1. Because of its very extensive Introduction, and the most complete treatise on the grammar and prosody of Vergil that has appeared in any American text-book.
2. Because all the long vowels are marked throughout the text.
3. Because the notes are placed on the same page with the text, and a separate text is supplied for recitation purposes.
4. Because of its complete vocabulary, its very excellent map, and fine full-page illustrations.

12mo, half leather, 12 full-page engravings, large map,  
620 pages. Price, \$1.40.

**SCOTT, FORESMAN & CO., Publishers,**  
CHICAGO.

**MACMILLAN'S CLASSICAL SERIES FOR  
COLLEGES AND SCHOOLS**

12mo Cloth Annotated Prices, .60 to \$1.25

**MACMILLAN'S ELEMENTARY CLASSICS**

16mo Cloth Price, each 40¢  
Annotated With full vocabularies

66 FIFTH AVENUE, NEW YORK

**Heath's  
Modern Language Series**

"In general, models of neatness, clearness, and scholarly  
precision."—*Prof. S. W. Cutting, University of Chicago.*

**D. C. HEATH & CO.**  
BOSTON NEW YORK CHICAGO

## Polytechnic Institute of Brooklyn

4-year Course in Arts for the Degree of A.B.

4-year Course in Electrical Engineering for the Degree  
of E.E.

4-year Course in Civil Engineering for the Degree  
of C.E.

4-year Course in Mechanical Engineering for the De-  
gree of Mech. E.

4-year Course in Chemistry for the Degree of S.B.

Complete Laboratories, Shops, Steam Engines, etc.  
Ample Gymnasium and Swimming Pool

High School graduates received on certificate  
Scholarships to Brooklyn and Manhattan High  
Schools

Catalogues on application

**HENRY SANGER SNOW, LL. D.**  
President

## FOR LATIN TEACHERS

Harkness's Complete Latin Grammar . . .	\$1.25
Short Latin Grammar . . . . .	.80
Lane & Morgan's School Latin Grammar . .	1.00
Lane's Latin Grammar . . . . .	1.50
Hamer's Easy Steps in Latin . . . . .	.75
Smiley & Storke's Beginner's Latin Book . .	1.00
Coy's Latin Lessons . . . . .	1.00
Dodge & Tuttle's Latin Prose Composition .	.75
Mather & Wheeler's Latin Prose Writing . .	1.00
Hazzard's Eutropius . . . . .	.75
Arrowsmith & Knapp's Viri Romae . . . .	.75
Harper & Burgess's Elements of Latin . . .	1.00
Harper & Tolman's Cæsar's Gallic War . .	1.20
Gleason's A Term of Ovid . . . . .	.75
Miller's Ovid—Selected Works . . . . .	1.40
Harper & Miller's Vergil's Æneid . . . .	1.25
Harper & Gallup's Cicero . . . . .	1.30
Kirtland's Correspondence of Cicero . . .	.50
Harper's Latin Dictionary (Lewis & Short) .	6.50
Lewis's Elementary Latin Dictionary . . .	2.00
Latin Dictionary for Schools . . . . .	5.00
Gudeman's Latin Literature of the Empire—	
Vol. I. Prose; Vol. II. Poetry; Each . . .	1.80
Merrill's Fragments of Roman Satire . . .	.75
Egbert's Latin Inscriptions . . . . .	3.50

**AMERICAN BOOK COMPANY**  
Washington Square - New York

## SILVER, BURDETT & COMPANY

Publishers

School and College Text-Books

Catalogues upon request

BOSTON 29-33 EAST 19TH STREET CHICAGO  
NEW YORK

## The Art of Translating

Of this book one of the first Latin men of this country and a pro-  
fessor in one of the largest universities, wrote, "Were I a millionaire,  
I would give a copy to every Latin teacher. Were I a Czar, I would  
compel every teacher to read it".  
Sent postpaid on receipt of 70 CENTS.

**BENJ. H. SANBORN & CO.**

Boston Chicago London